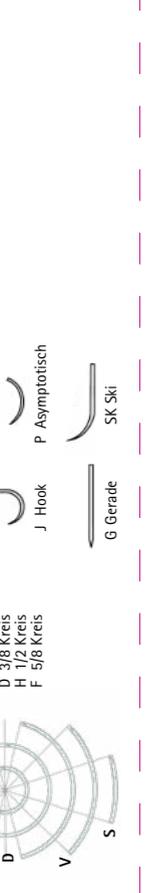


A	B	C	12	D
Nadelkrümmung	Nadelform	Nadelspitze	Nadellänge	Nadelstärke
S 1/8 Kreis V 1/4 Kreis D 3/8 Kreis H 1/2 Kreis F 5/8 Kreis	R Rundkörper S Schneidend G Mikrograur L Lanzette	T Trokarspitze N Stumpfe Spitze S Schneidende Spitze (innen) C Kurze schneidende Spitze M Mikrospitze MP Mikropräzisions-spitze m Mikronadel mV Mikrogefäßnadel		ff Sehr dünner Nadelkörper f Dünner Nadelkörper s Starker Nadelkörper ss Sehr starker Nadelkörper v Break-off Nadel b Schwarze Nadel
Strecke zwischen Armierung und Nadelspitze, Abmessung der Längenseite in mm				

Beispiel: HRC 26b 1/2 Kreis Rundkörpernadel mit kurzer schneidender Spitze, 26 mm Nadellänge, schwarz.

„Take off“ Abziehnadel

Die Nadel lässt sich mit einem kurzen Zug vom Faden lösen.



### Wettbewerbsvergleich

Resorbierbares Nahtmaterial – monofil / geflochten

	B. Braun	Ethicon	Medtronic
	Monosyn <sup>®</sup> Quick <i>kurzfristig reißfest, monofil</i>	Monocryl <sup>*</sup>	Caprosyn <sup>**</sup>
	Monosyn <sup>®</sup> <i>mittelfristig reißfest, monofil</i>	Monocryl <sup>*</sup>	Biosyn <sup>**</sup>
	QUILL <sup>™</sup> Monoderm <sup>™</sup> <i>mittelfristig reißfest, monofil, mit Widerhaken</i>	Stratafix PGA-PCL <sup>*</sup>	V-Loc 90 <sup>**</sup>
	MonoPlus <sup>®</sup> <i>langfristig reißfest, monofil</i>	PDS II <sup>*</sup>	Maxon <sup>**</sup>
	QUILL <sup>™</sup> PDO <i>langfristig reißfest, monofil, mit Widerhaken</i>	Stratafix PDO <sup>*</sup>	V-Loc 180 <sup>**</sup>
	Monomax <sup>®</sup> <i>ultralangfristig reißfest, monofil</i>		
	Novosyn <sup>®</sup> Quick <i>kurzfristig reißfest, geflochten</i>	Vicryl Rapide <sup>*</sup>	Velosorb Fast <sup>**</sup>
	Novosyn <sup>®</sup> <i>mittelfristig reißfest, geflochten</i>	Vicryl <sup>*</sup>	Polysorb <sup>**</sup>

\* Marken von Ethicon  
\*\* Marken von Medtronic

### Wettbewerbsvergleich

Nicht resorbierbares Nahtmaterial – monofil / geflochten

	B. Braun	Ethicon	Medtronic
	Optilene <sup>®</sup> <i>Polypropylen, Polyethylen, monofil</i>	Prolene <sup>*</sup>	Surgipro <sup>**</sup> II Surgipro <sup>**</sup>
	QUILL <sup>™</sup> Polypropylen <i>Polypropylen, monofil, mit Widerhaken</i>	Stratafix Polypropylene <sup>*</sup>	V-Loc PBT <sup>**</sup>
	Dafilon <sup>®</sup> <i>Polyamid, monofil</i>	Ethilon <sup>*</sup>	Monosof Dermalon <sup>**</sup>
	Supramid <i>Polyamid, pseudomonofil</i>		
	PremiCron <sup>®</sup> <i>Polyester (PET), geflochten, beschichtet</i>	Ethibond Excel <sup>*</sup>	Ti-Cron <sup>**</sup>
	Dagrofil <sup>®</sup> <i>Polyester (PET), geflochten</i>	Mersilene <sup>*</sup>	Surgidac <sup>**</sup>
	Steelex <sup>®</sup> <i>Rostfreier Stahl</i>	Stainless steel <sup>*</sup>	Steel <sup>**</sup>
	Silkam <sup>®</sup> <i>Seide, geflochten, beschichtet</i>	Perma Hand Seide <sup>*</sup>	Sofsilk <sup>**</sup>

B. Braun Deutschland GmbH & Co. KG | Tel.: (0 56 61) 9147-70 00  
E-Mail: [naht.de@bbraun.com](mailto:naht.de@bbraun.com) | [www.bbraun.de](http://www.bbraun.de)  
Betriebsstätte: Tuttlingen | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen

Hersteller nach MDD 93/42/EWG:  
B. Braun Surgical, S.A. | Carretera de Terrassa, 121 | 08191 Rubí | Spanien  
Monoderm, QUILL: Surgical Specialties Corporation | 247 Station Drive | Suite NE1 | Westwood | MA 02090 | USA

Die Produktmarken „Dafilon“, „Dagrofil“, „Monomax“, „MonoPlus“, „Monosyn“, „Novosyn“, „Optilene“, „PremiCron“, „RacePack“, „Silkam“ und „Steelex“ sind eingetragene Marken der B. Braun Melsungen AG oder ihrer Tochtergesellschaften. Die Produktmarken „Monoderm“ und „QUILL“ sind Marken der Surgical Specialties Corporation. Technische Änderungen vorbehalten. Die Übersicht darf ausschließlich zur Information über unsere Erzeugnisse verwendet werden. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.



B. Braun Nahtmaterial  
Pocket Guide

## Für jede Naht den richtigen Faden

Resorbierbares Nahtmaterial – monofil

Monosyn® Quick	Monosyn®	QUILL™ Monoderm™	MonoPlus®
			
Glykonat, kurzfristig reißfest, resorbierbar	Glykonat, mittelfristig reißfest, resorbierbar	PGA - PCL, mittelfristig reißfest, resorbierbar	Poly-p-dioxanon, langfristig reißfest, resorbierbar
Beschichtung: keine	Beschichtung: keine	Beschichtung: keine, mit Widerhaken	Beschichtung: keine
USP 6/0 bis 1 metric 0,7 bis 4	USP 6/0 bis 2 metric 0,7 bis 5	USP 5/0 bis 0 metric 1 bis 3,5	USP 7/0 bis 2 metric 0,5 bis 5
Reißfestigkeit: 5 Tage 70-80 % 10 Tage 20-30 %	Reißfestigkeit: 14 Tage 50 %	Reißfestigkeit: 14 Tage 27-51 %	Reißfestigkeit: 28 Tage 65-90 %
Resorption: nach 56 Tagen	Resorption: nach 60-90 Tagen	Resorption: nach 90-120 Tagen	Resorption: nach 180-220 Tagen
Hauptindikationen: • Hautverschluss • Schleimhäute • Episiotomien • Phimosen	Hauptindikationen: • Allgemeinchirurgie • Gyn./Geburtshilfe • Urologie • Hautverschluss • Netzfixierung in der Allgemeinchirurgie • Gastrointestinale Anastomosen • Mundchirurgie	Hauptindikationen: • Allgemeinchirurgie • Orthopädie • Gynäkologie • Urologie • Plast. Chirurgie	Hauptindikationen: • Allgemeinchirurgie

Resorbierbares Nahtmaterial – geflochten

QUILL™ PDO	Monomax®	Novosyn® Quick	Novosyn®
			
Polydioxanon, langfristig reißfest, resorbierbar	Poly-4-Hydroxybutyrat, ultralangfristig reißfest, resorbierbar	Polyglactin 910, kurzfristig reißfest, resorbierbar	Poly(glycolid-co-l-lactid 90/10), mittelfristig reißfest, resorbierbar
Beschichtung: keine, mit Widerhaken	Beschichtung: keine	Beschichtung: Polyglactin 370 und Calciumstearat	Beschichtung: Polyglycolid-co-l-lactid 35/65 und Calciumstearat
USP 4/0 bis 2 metric 1,5 bis 5	USP 2/0 bis 1 metric 3 bis 4	USP 6/0 bis 2 metric 0,7 bis 5	USP 8/0 bis 2 metric 0,4 bis 5
Reißfestigkeit: USP ≥ 3/0: 2-4 Wochen 80 % 3 Wochen 40-70 % 6 Wochen 40-70 % USP 4/0: 2 Wochen 67 % 4 Wochen 50 % 6 Wochen 37 %	Reißfestigkeit: USP 2/0, 3/0: 1. Monat 90 % 3 Monate 60 % 5 Monate <25 % USP 1, 0: 1. Monat 90 % 3 Monate 70 % 5 Monate 60 % 7 Monate 50 %	Reißfestigkeit: 5 Tage 50 %	Reißfestigkeit: 14 Tage 75 % 21 Tage 40-50 % 28 Tage 25 %
Resorption: nach 120-180 Tagen	Resorption: nach 13-36 Monaten	Resorption: nach 42 Tagen	Resorption: nach 56-70 Tagen
Hauptindikationen: • Allgemeinchirurgie • Orthopädie • Gynäkologie • Urologie • Plast. Chirurgie	Hauptindikationen: • Bauchdeckenverschluss	Hauptindikationen: • Hautverschluss • Episiotomien • Schleimhäute in der MKG	Hauptindikationen: • Für die Adaption von Weichgewebe und/oder Ligaturen

## Für jede Naht den richtigen Faden

Nicht resorbierbares Nahtmaterial – monofil

Optilene®	QUILL™ Polypropylen	Dafilon®	Supramid
			
Polypropylen und Polyethylen, nicht resorbierbar	Polypropylen, nicht resorbierbar	Polyamid 6, nicht resorbierbar	Polyamid 6/6,6, nicht resorbierbar
Beschichtung: keine	Beschichtung: keine, mit Widerhaken	Beschichtung: keine	Beschichtung: keine
USP 10/0 bis 2 metric 0,2 bis 5	USP 2/0 bis 2 metric 3 bis 5	USP 11/0 bis 5 metric 0,1 bis 7	USP 6/0 bis 3 metric 0,7 bis 6
Hauptindikationen: • Herzchirurgie • Hautverschluss • Mikrochirurgie • Ophthalmologie • Neurochirurgie	Hauptindikationen: • Allgemeinchirurgie • Orthopädie • Gynäkologie • Plast. Chirurgie	Hauptindikationen: • Hautverschluss • Mikrochirurgie • Mikrogefäßchirurgie • Neurochirurgie • Mundchirurgie	Hauptindikationen: • Hautverschluss • Plastische Chirurgie

## Verpackungsinformation

Handhabung – QUILL™



Öffnen der Verpackung



Direkte Entnahme der Nadel-Faden-Kombination

Handhabung – RacePack®



Öffnen u. Entnehmen der sterilen Verpackung aus der Peel-Folie



Direkte Entnahme der Nadel-Faden-Kombination mit dem Nadelhalter

Nicht resorbierbares Nahtmaterial – geflochten

PremiCron®	Dagrofil®	Steelex®	Silkam®
			
Polyester (PET), nicht resorbierbar	Polyester (PET), nicht resorbierbar	Rostfreier Stahl, 316L Edelstahl*, nicht resorbierbar	Seide, nicht resorbierbar
Beschichtung: Silikon	Beschichtung: keine	Beschichtung: keine oder Polyethylen*	Beschichtung: Wachs und Silikon
USP 6/0 bis 5 metric 0,7 bis 7	USP 6/0 bis 5 metric 0,7 bis 7	USP 5/0 bis 7 metric 1 bis 9	USP 8/0 bis 5 metric 0,4 bis 7
Hauptindikationen: • Gefäßchirurgie • Rekon. und plastische Chirurgie	Hauptindikationen: • Allgemeinchirurgie • Orthopädie • Gyn./Geburtshilfe • Rekon. und plastische Chirurgie	Hauptindikationen: • Sternumverschluss • Orthopädie/ Traumatologie • Abdominalchirurgie • Hernienoperationen	Hauptindikationen: • Allgemeinchirurgie • Hautverschluss • Mundchirurgie • Ophthalmologie

\* Steelex® Elektroden-Set

Handhabung – DDP



Öffnen u. Entnehmen der sterilen Verpackung aus der Peel-Folie



Öffnen der Verpackung in Richtung der Pfeile



Direkte Entnahme der Nadel-Faden-Kombination mit dem Nadelhalter

## Beschriftung der Verpackung und Folie

Beschreibung	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Produktname	Fadenstärke in USP	Fadenlänge	Nadelbezeichnung und Abbildung	Artikelnummer	Chargen-Nummer	Ablaufdatum (Jahr/Monat)	Nicht sterilisierendes Einmalprodukt	Gebrauchsinformation beachten	Fadenbeschreibung	Sterilisationsart	Anzahl der Folien*	

\* M=Box mit 6 Multipacks, G=Box mit 12 Folien, B=Box mit 24 Folien, C=Box mit 36 Folien

